

Zeitschrift: Textiles suisses - Intérieur
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1979)
Heft: 1

Artikel: Möbelstoffe für hohen Wohnkomfort
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-793980>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Möbelstoffe für hohen Wohnkomfort

Zu den Besonderheiten der Schweizer Möbelbezugsstoffe dürfen allem voran interessante Bindungen, phantasievolle Verwendung der verschiedensten Garne und ausgezeichnete qualitative Eigenschaften gezählt werden. Naturgemäss ist die Dessinierung bei dieser Art von Heimtextilien etwas ruhiger und ohne allzu dominierende Effekte, was aber keineswegs bedeutet, dass die Designer und Fabrikanten nicht auch hier durchaus aktuelle Trends realisieren und modisch interpretieren. Naturfasern stehen auf der Materialseite im Vordergrund, oft wirkungsvoll ergänzt durch farblich assortierte oder leicht kontrastierende Effektgarne. Trockene Gewebe mit interessanter Optik, tweedähnliche Stoffe, oft als Diagonalgewebe, markante Wollqualitäten mit variierten Bindungen, Schaft- und Jacquardgewebe sowie matelassé-artige Piqués werden angeboten. Die Dessinierung neigt zum eher zurückhaltenden, kleineren Muster, häufig sind feine, Ton-in-Ton-Geometrie-Dessins, dezente Streifen in abwechslungsreicher Anordnung oder aber durch spezielle Garne belebte Unistoffe. Neben den klassischen Naturfarben werden intensive Brauntöne, warme Rostfarben, Gold, Aubergine und Stahlblau gezeigt. Ergänzend dazu stehen ein feines Grau und ein verhaltenes Grün.

■ Parmi les caractéristiques des tissus suisses pour meubles, on peut avant tout citer les armures intéressantes, l'emploi plein de fantaisie de toutes sortes de filés et d'excellentes qualités d'usage. Par la nature des choses, le dessin dans ce genre de textiles de maison est plus sage et sans effets trop envahissants, ce qui ne veut pas dire que les dessinateurs et les fabricants n'obéissent pas à des tendances très actuelles et ne les traduisent pas dans le sens de la mode. Parmi les matières, les fibres naturelles figurent au premier plan, souvent complétées avec bonheur par des filés d'effets en coloris assortis ou légèrement contrastants. On trouve des tissus secs à l'aspect intéressant, des tissus genre tweed, souvent à structure diagonale, des articles en laine très typés en armures diverses ainsi que des tissus ratière ou jacquard et des piqués en genre matelassé. Les dessins sont plutôt réservés, les motifs petits; il y a souvent des figures géométriques fines, ton sur ton, de sobres rayures en divers écartements ou des unis, à la surface animée par des filés spéciaux. A côté des couleurs naturelles, classiques, on voit des bruns saturés, des rouilles chauds, des ors, de l'aubergine et du bleu acier, complétés par un gris fin et un vert discret.

■ Swiss upholstery specialties feature above all attractive weaves, original use of the most varied yarns and outstanding properties. Naturally the designs for this kind of home textile are somewhat quieter and without any too dominant effects, which however in no way means that designers and manufacturers do not follow, here too, the latest fashion trends. From the point of view of materials, natural fibres are most prominent, often effectively completed with colour matching or slightly contrasting effect yarns. Crisp fabrics with attractive designs, tweed-like fabrics, often in the form of twill, striking wool qualities with varied weaves, dobby-loom and jacquard fabrics as well as piqués resembling matelassé, are among the very diversified range. The designs tend towards slightly reserved, smallish patterns, with many fine, self-toned geometrical motifs, quiet stripes of various widths and types or plain fabrics set off with special yarns. In addition to the classical natural colours, the collection also includes strong brown tones, warm rusts, gold, aubergine and steel blue, together with a fine grey and a quiet green.

■ Tra le particolarità delle stoffe per mobili di fabbricazione svizzera si possono annoverare soprattutto le legature interessanti, l'utilizzazione fantasiosa dei filati più diversi e le più spiccate proprietà qualitative. In questo settore dei tessuti per la casa i disegni sono un pò più calmi e privi di effetti dominanti, ciò che non significa però che gli stilisti e i fabbricanti non realizzino tendenze interamente attuali, interpretandole secondo le esigenze della moda. Per quanto riguarda le materie prime le fibre naturali sono le preferite, spesso però completate con effetto da filati dai colori assortiti oppure di leggero contrasto. L'offerta include tessuti asciutti con ottica interessante, stoffe tipo tweed spesso come tessuto in diagonale, qualità di lana marcate con legature variate, tessuti a laccio e jacquard, nonchè piqués di tipo matelassé. Il disegno tende verso motivi piuttosto piccoli e riservati; spesso si vedono fini disegni geometrici tono in tono, righe discrete disposte in vari modi oppure stoffe unite animate da filati speciali. Accanto ai classici colori naturali si trovano tonalità brune, caldi colori ruggine, oro, melanzana e blu acciaio, completate da un fine grigio e un verde pieno di ritegno.

MÖBELSTOFFWEBEREI
AM BACHTEL
J. C. SCHELLENBERG AG
HINWIL

V.l.n.r. : Flachgewebe mit Bordürendessin aus Wolle. — Meliertes Flachgewebe aus Kunstfasern. —
Façonnirtes Flachgewebe aus Kunstfasern. — Flachgewebe mit schmalen Streifen, Wolle/
Kunstfasern. — Breitgestreiftes Flachgewebe, Wolle/Kunstfasern.





MÖBELSTOFFWEBEREI
LANGENTHAL AG, LANGENTHAL

V.l.n.r.: Fischgrat mit Karakulwolle. — Strukturiertes Karakul-Wollgewebe. — Rustikaler Wollstoff. —
Mischgewebe, Streifen. — Wollpiqué. (Alle Designs von Monika Lüthi.)



TEXTILWERKE AG
MEISTERSCHWANDEN

Möbelstoffe aus Naturfasern: Schurwolle, Baumwolle, Ramie.
Design: Freia Prowe.

